

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE
WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

Genève, le 28 décembre 1928.

Geneva, December 28th, 1928.

COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 7.

Renseignements reçus du 19 au 26 décembre 1928.

Information received from December 19th to 26th, 1928.

I. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OU AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (*Articles 1 et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926.*)

Afrique. — MADAGASCAR: Tamatave, 1 cas de *peste bubonique* confirmé bactériologiquement, signalé le 19 décembre. (Le dernier cas antérieur remontait à la semaine finissant le 10 novembre.)

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: *Typhus exanthématique* — du 2 au 15 décembre, des cas nouveaux ont été signalés dans 13 districts de l'intérieur.

Asie. — INDE BRITANNIQUE. Districts signalés comme nouvellement atteints de: *Peste* — Thaton, Pokokhu (Birmanie); *Choléra* — Darrang (Assam), Shwebo (Birmanie), Malabar (Madras); *Variole* — Pegu, Stenzada, Shwebo (Birmanie), Jubbulpore (Provinces Centrales), Ferozpur (Pendjab).

INDOCHINE: PHOM-PENH (Cambodge) — *Choléra*: 9 au 15 décembre, 1 cas, 1 décès. (Dernier cas antérieur pendant la semaine finissant le 22 septembre.)

II. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

Afrique. — AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE: *Peste* — Sénégal: du 1^{er} au 10 décembre, cercle de Baol, 4 cas, 2 décès; *Variole* — quelques cas au Soudan français.

ALGÉRIE: *Variole* — Affreville (département d'Alger), du 9 au 15 décembre, 3 cas.

EGYPTE: *Peste* — 16 au 22 décembre, néant (le dernier cas a été signalé du 25 novembre au 1^{er} décembre à Isna, province de Qena).

MADAGASCAR: *Peste* — 16 au 30 novembre, région centrale de l'île, 41 cas buboniques, 36 décès, 39 cas pulmonaires, 39 décès, 25 cas septicémiques, 25 décès.

MAROC: Banlieue d'Agadir (région de Marrakech) *typhus exanthématique* — 9 au 15 décembre 6 cas (2-8 décembre 2 cas; 25 novembre-1^{er} décembre néant).

NIGÉRIA: *Peste* — Lagos, du 9 au 15 décembre 8 cas, 8 décès (2-8 décembre 11 cas, 10 décès; 25 novembre-1^{er} décembre 9 cas, 9 décès).

SOUDAN: *Variole* — 16 au 22 décembre, 192 cas, 12 décès (9-15 décembre, 13 décès; 2-8 décembre, 9 décès; 25 novembre-1^{er} décembre, 3 décès).

I. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASES HAVE BEEN NOTIFIED FOR AT LEAST THREE WEEKS (*Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926.*)

Africa. — MADAGASCAR: Tamatave, 1 case of *bubonic plague*, bacteriologically confirmed, reported on December 19th. (The last previous case occurred during the week ending November 10th.)

UNION OF SOUTH AFRICA: *Typhus*, from December 2nd to 15th, new cases were reported in 13 inland districts.

Asia. — BRITISH INDIA: Recently infected districts: *Plague* — Thaton, Pokokhu (Burma); *Cholera* — Darrang (Assam), Shwebo (Burma), Malabar (Madras); *Smallpox* — Pegu, Stenzada, Shwebo (Burma), Jubbulpore (Central Provinces), Ferozpur (Punjab).

INDO-CHINA: PHOM-PENH (Cambodia) — *Cholera*: December 9th to 15th, 1 case, 1 death (last previous case occurred during the week ending September 22nd).

II. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

Africa. — FRENCH WEST AFRICA: *Plague* — Senegal: December 1st to 10th, district of Baol, 4 cases, 2 deaths; *Smallpox* — some cases in the French Sudan.

ALGERIA: *Smallpox* — Affreville (Department of Algiers), December 9th to 15th, 3 cases.

EGYPT: *Plague* — December 16th to 22nd, nil (the last case was reported between November 25th and December 1st at Isna, Province of Qena).

MADAGASCAR: *Plague* — November 16th to 30th, central district of the Island, 41 cases and 36 deaths bubonic plague; 39 cases, 39 deaths, pneumonic; 25 cases, 25 deaths, septicæmic.

MOROCCO: Suburb of Agadir (District of Marrakech): *Typhus* — December 9th to 15th, 6 cases (December 2nd-8th, 2 cases; November 25th-December 1st, nil).

NIGERIA: *Plague* — Lagos, December 9th to 15th, 8 cases, 8 deaths (December 2nd-8th, 11 cases, 10 deaths; November 25th-December 1st, 9 cases, 9 deaths).

SUDAN: *Smallpox* — December 16th to 22nd, 192 cases, 12 deaths (December 9th-15th, 13 deaths; December 2nd-8th, 9 deaths; November 25th-December 1st, 3 deaths).

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: *Peste* — Le médecin qui soigna les deux cas de peste signalés du 3 au 17 novembre près de Petrusville (province du Cap) et qui fit les examens *post-mortem* tomba malade le 19, et le 20 présenta un bubon axillaire droit. Le diagnostic de peste fut confirmé bactériologiquement.

Asie. — CHINE: Chang-Haï, 16 au 22 décembre, *variole* — 14 décès (9-15 décembre, 9 décès).

HONG-KONG: *Variole* — 16 au 22 décembre 91 cas, 22 décès (9-15 décembre, 91 cas, 29 décès; 2-8 décembre, 61 cas, 16 décès).

INDE BRITANNIQUE: Bombay 9 au 15 décembre, *peste* 1 décès, *variole* 6 cas, 2 décès. Calcutta, 9 au 15 décembre, *choléra* 27 décès, *variole* 4 cas, 2 décès. Madras, 9 au 15 décembre, *choléra* 6 décès, *variole* 9 cas. Districts où est signalée une extension de: *Peste* — Darbhanga (Bihar), Kyaukse, Lower Chindwin, Meiktila, Tharrawaddy, Myingyan, Minbu, Prome (Birmanie), Chindwara (Provinces Centrales), Wardha (Berar), Sitapur, Kheri, Nainital, Muzaffarnagar, Bignor, Basti, Gorakhpur, Ballia, Rae Bareli, Fyzabad, Gonda (Provinces Unies); *Choléra* — Larkana (Sind et Etats indiens, Présidence de Bombay), Burdwan, Midnapur, Malda, 24 Parganas (Bengale), Sylhet, Goalpara, Kamrup (Assam), Kyaukse, Katha, Lower Chindwin, Thayetmyo, Magwe, Henzada (Birmanie), Damoh (Provinces Centrales); Almora, Ballia, Lucknow, Rae Bareli, Fyzabad (Provinces Unies); *Variole* — Kolaba, West Khandesh (Bombay), Murshidabad, Tippera (Bengale), Amherst, Toungoo (Birmanie), Mandla (Provinces Centrales), Chanda, Akola, Buldana (Provinces Centrales), Salem (Madras).

INDE FRANÇAISE: Pondichéry, 16 au 22 décembre, *choléra* 3 décès (9-15 décembre, 3 décès), *variole* 2 décès.

INDOCHINE: Pnom-Penh (Cambodge), 9 au 15 décembre, *peste* 1 cas 1 décès, *variole* 8 cas 3 décès (2-8 décembre, *variole* 23 cas 9 décès).

IRAQ: Bagdad, 16 au 22 décembre, *peste* 1 cas 1 décès (9-15 décembre 1 cas), *variole* 5 cas, 10 décès (9-15 décembre 6 cas, 5 décès). Bassora, 16 au 22 décembre, *variole* 5 cas, 3 décès (9-15 décembre 4 cas, 3 décès). Mossoul, 9 au 15 décembre, *variole* 27 cas, 37 décès (2-8 décembre 35 cas, 20 décès). Autres provinces de l'Irak, 9 au 15 décembre, *variole* 97 cas, 25 décès (2-8 décembre 26 cas, 9 décès). Renseignements complémentaires. Du 25 novembre au 8 décembre, il y a eu dans le district (liwa) de Bagdad, 36 cas, 9 décès de *variole*.

SIAM: Bangkok, 16 au 22 décembre, *choléra* 9 cas, 3 décès; Smud-Praktar, 16 au 22 décembre, *choléra* 19 cas, 4 décès (9-15 décembre, 14 cas, 13 décès). Du 16 au 22 décembre le *choléra* est également signalé à Phra-Nagara, Dhonpuri, Lobpuri, Jayanad, Rajpuri.

SYRIE: *Variole* — Du 2 au 8 décembre, 23 cas dont 11 dans l'Etat de Syrie et 12 dans l'Etat des Alaouites.

Europe — ANGLETERRE ET PAYS DE GALLES: *Variole* — 9-15 décembre, 176 cas. Aucun cas dans les districts sanitaires des ports.

BULGARIE: Pleven (département), *Typhus exanthématique* — 9 au 15 décembre, 3 cas, 1 décès (2-8 décembre, 4 cas).

LITHUANIE: Trakai (district), *Typhus exanthématique* — 10 au 16 décembre, 8 cas, 1 décès (3-9 décembre, 11 cas).

POLOGNE: *Typhus exanthématique*, 2 au 8 décembre, 32 cas, 2 décès (25 novembre-1^{er} décembre 17 cas, 1 décès).

ROUMANIE: *Typhus exanthématique*, 24 au 30 novembre, 8 cas (16-23 novembre, 7 cas).

UNION OF SOUTH AFRICA: *Plague* — The physician who treated the two plague cases reported between November 3rd and 17th near Petrusville (Cape Province) and who made the post-mortems, fell ill on the 19th, and on the 20th a bubo developed on the right axillary. The diagnosis of plague was bacteriologically confirmed.

Asia — CHINA: Shanghai, December 16th to 22nd, *Smallpox* — 14 deaths (December 9th-15th, 9 deaths).

HONG-KONG: *Smallpox* — December 16th to 22nd, 91 cases, 22 deaths (December 9th-15th, 91 cases, 29 deaths; December 2nd-8th, 61 cases, 16 deaths).

BRITISH INDIA: Bombay, December 9th to 15th, *Plague* — 1 death; *Smallpox*, 6 cases, 2 deaths. Calcutta, December 9th to 15th, *Cholera*, 27 deaths; *Smallpox*, 4 cases, 2 deaths. Madras, December 9th to 15th, *Cholera*, 6 deaths; *Smallpox*, 9 cases. Districts from which an extension is reported of: *Plague* — Darbhanga (Bihar), Kyaukse, Lower Chindwin, Meiktila, Tharrawaddy, Myingyan, Minbu, Prome (Burma), Chindwara (Central Provinces), Wardha (Berar), Sitapur, Kheri, Nainital, Muzaffarnagar, Bignor, Basti, Gorakhpur, Ballia, Rae Bareli, Fyzabad, Gonda (United Provinces); *Cholera* — Larkana (Sind and the Indian States, Bombay Presidency), Burdwan, Midnapur, Malda, 24 Parganas (Bengal), Sylhet, Goalpara, Kamrup (Assam), Kyaukse, Katha, Lower Chindwin, Thayetmyo, Magwe, Henzada (Burma), Damoh (Central Provinces); Almora, Ballia, Lucknow, Rae Bareli, Fyzabad (United Provinces); *Smallpox* — Kolaba, West Khandesh (Bombay), Murshidabad, Tippera (Bengal), Amherst, Toungoo (Burma), Mandla (Central Provinces), Chanda, Akola, Buldana (Central Provinces), Salem (Madras).

FRENCH INDIA: Pondicherry, December 16th to 22nd, *Cholera* — 3 deaths (December 9th-15th, 3 deaths); *Smallpox* — 2 deaths.

INDO-CHINA: Pnom-Penh (Cambodia), December 9th to 15th, *Plague* — 1 case, 1 death; *Smallpox* — 8 cases, 3 deaths (December 2nd-8th, *Smallpox* — 23 cases, 9 deaths).

IRAQ: Bagdad, December 16th to 22nd, *Plague* — 1 case, 1 death (December 9th-15th, 1 case); *Smallpox* — 5 cases, 10 deaths (December 9th-15th, 6 cases, 5 deaths). Basrach, December 16th to 22nd, *Smallpox* — 5 cases, 3 deaths (December 9th-15th, 4 cases, 3 deaths). Mosul, December 9th to 15th, *Smallpox* — 27 cases, 37 deaths (December 2nd-8th, 35 cases, 20 deaths). Other provinces of Iraq, December 9th to 15th, *Smallpox* — 97 cases, 25 deaths (December 2nd-8th, 26 cases, 9 deaths). Supplementary information: From November 25th to December 8th there were in the district (liwa) of Bagdad 36 cases of and 9 deaths from *Smallpox*.

SIAM: Bangkok, December 16th to 22nd, *Cholera* — 9 cases, 3 deaths; Smud-Praktar, December 16th to 22nd, *Cholera* — 19 cases, 4 deaths (December 9th-15th, 14 cases, 13 deaths). From December 16th to 22nd *cholera* was also reported at Phra-Nagara, Dhonpuri, Lobpuri, Jayanad, Rajpuri.

SYRIA: *Smallpox* — December 2nd to 8th, 23 cases, of which 11 occurred in the State of Syria and 12 in the State of the Alaouites.

Europe — ENGLAND AND WALES: *Smallpox* — December 9th to 15th, 176 cases. No case in port sanitary districts.

BULGARIA: Pleven (Department), *Typhus* — December 9th to 15th, 3 cases, 1 death (December 2nd-8th, 4 cases).

LITHUANIA: Trakai (District), *Typhus* — December 10th to 16th, 8 cases, 1 death (December 3rd-9th, 11 cases).

POLAND: *Typhus* — December 2nd to 8th, 32 cases, 2 deaths (November 25th to December 1st, 17 cases, 1 death).

ROUMANIA: *Typhus* — November 24th to 30th, 8 cases (November 16th to 23rd, 7 cases).

Océanie — INDES NÉERLANDAISES : Samarinda, 9 au 15 décembre, *variole*, 8 cas.

III. — PESTE DES RONGEURS (Article 6).

Afrique — UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: A la date du 24 novembre, rien de nouveau n'était à signaler relativement à la peste des rongeurs dans les districts septentrionaux de la province du Cap.

Asie — INDE BRITANNIQUE: Bombay, 4 rats pesteux ont été trouvés du 9 au 15 décembre.

IV. — CESSATION DU DANGER D'INFECTION (Article 12)

Asie — CHINE: Le Ministère de l'Hygiène à Nankin a fait savoir que l'épidémie de *peste* qui s'était produite dans la province de Shan-Shi est maintenant terminée (télégramme du 19 décembre).

Oceania — DUTCH EAST INDIES: Samarinda, December 9th to 15th, *Smallpox*, 8 cases.

III. — RODENT PLAGUE (Article 6).

Africa — UNION OF SOUTH AFRICA: Up to November 24th there was nothing fresh to report regarding rodent plague in the northern districts of the Cape Province.

Asia — BRITISH INDIA: Bombay, 4 plague-infected rats were found between December 9th and 15th.

IV. — CESSATION OF RISK OF INFECTION (Article 12)

Asia — CHINA: The Ministry of Health at Nankin has announced that the epidemic of *Plague* which had occurred in the Province of Shansi is now over (telegram of December 19th).

V. — PORTS : DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ

V. — PORTS : DATE OF LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.

(26 novembre-25 décembre 1928.) — (November 26th-December 25th, 1928.)

<i>Peste Plague</i>	<i>Choléra Cholera</i>	<i>Fièvre jaune Yellow Fever</i>	<i>Typhus exanth. Typhus</i>	<i>Variole Smallpox</i>
Europe	Europe	Europe	Europe Belgrade 30.XI.	Europe
Afrique Lagos 15.XII. Ténériffe 7.XII. Tamatave 19.XII.	Afrique	Afrique Bathurst 5.XII. Ouidah 27.XI.	Afrique Bône 8.XII. Casablanca 15.XII.	Afrique Cherchell 8.XII. Suez 8.XII.
Amérique	Amérique	Amérique	Amérique	Amérique
Asie Bagdad 22.XII. Bombay 15.XII. Colombo 15.XII. Pnom-Penh 15.XII. Rangoon 8.XII.	Asie Bangkok 22.XII. Bombay 8.XII. Calcutta 15.XII. Canton 22.XII. Chandernagor 8.XII. Karikal 8.XII. Madras 15.XII. Pnom-Penh 15.XII. Pondichéry 22.XII. Rangoon 1.XII. Tuticorin 8.XII.	Asie	Asie Jaffa 8.XII. Haifa 22.XII.	Asie Bagdad 22.XII. Bassora 22.XII. Bombay 15.XII. Calcutta 15.XII. Canton 22.XII. Chang-Hai 22.XII. Daïren 15.XII. Hong-Kong 22.XII. Karikal 1.XII. Macao 22.XII. Madras 15.XII. Moulmein 15.XII. Négapatam 15.XII. Pnom-Penh 22.XII. Pondichéry 22.XII. Rangoon 22.XII.
Océanie	Océanie	Océanie	Océanie	Océanie Belawan-Deli 15.XII. Samarinda 22.XII. Surabaya 15.XII.

Paris, le 26 décembre 1928.

Le Directeur de l'Office international
d'hygiène publique:

(Signé) D^r Georges ABT.

**RENSEIGNEMENTS REÇUS PAR LA SECTION D'HYGIENE
PENDANT LA SEMAINE.**

**INFORMATION RECEIVED BY THE HEALTH SECTION
DURING THE WEEK.**

PESTE — PLAGUE

Pays et localité Country and locality	Période Period	Cas Cases	Décès Deaths	Source
INDIA : <i>Bombay</i>	16-22 déc. seven plague-infected rats found			S. B. (28.XII)
<i>Rangoon</i>	»	—	1	»
IRAQ : Baghdad	»	1	1	C.Q.E. (26.XII)
MADAGASCAR : Région centrale :				
Bubonique	16-30 nov.	41	36	M.C.F. (24.XII)
Pulmonaire	»	39	39	»
Septicémique	»	25	25	»
Deux cas de peste bubonique, bactériologiquement confirmés se sont produits à <i>Tamatave</i> , le 15 et le 19 décembre. (S.B. 24.XII.)				
Two cases of bubonic plague, bacteriologically confirmed, occurred at <i>Tamatave</i> on December 15th and 19th. (S.B. 24.XII.)				
NIGÉRIA : <i>Lagos</i>	9-15 déc.	8	8	B.M.H. (26.XII)
SÉNÉGAL : Cercle du Baol	1-10 »	4	2	A.O.F. (26.XII)

CHOLÉRA — CHOLERA

CHINA : <i>Canton</i>	16-22 déc.	2	1	S.B. (27.XII)
INDE FRANÇAISE : <i>Pondichéry</i>	»	—	3	»
Territoire de Pondichéry	9-15 »	9	5	S.B. (28.XII)
<i>Karikal</i>	»	2	2	»
<i>Chandernagor</i>	»	3	3	»
INDIA : <i>Calcutta</i>	16-22 »	—	15	»
<i>Madras</i>	»	—	4	»
SIAM : <i>Bangkok</i>	»	9	3	S.B. (26.XII)
<i>Phra Nagara</i> (Krungdeb pr.)	»	8	2	»
<i>Dhonpuri</i> (»)	»	2	1	»
<i>Smud Prakar</i> (»)	»	19	4	»
<i>Lobpuri</i> (Ayudhaya pr.)	»	1	1	»
<i>Jayanad</i> (Nagara Svarga pr.)	»	4	4	»
<i>Rajpuri</i> (Rajpuri pr.)	»	1	1	»

FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

BRÉSIL : <i>Rio de Janeiro</i>	25 nov.-1 déc.	1	1	O.R.H.S. (26.XII)
--	----------------	---	---	-------------------

DAHOMÉY : Aucun cas de fièvre jaune n'a été signalé depuis le cas survenu le 27 novembre à Ouidah. (A.O.F. 26.XII.)

DAHOMÉY : No yellow fever case has been reported since the case which occurred at Ouidah on November 27th. (A.O.F. 26.XII.)

O.R.H.S.	Rapport officiel du Service de Santé du pays en question. — Official report from health service of country concerned.
O.I.H.P.	Office international d'hygiène publique.
S.B.	Bureau d'Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations à Singapour. — Eastern Bureau of the League of Nations Health Organisation at Singapore.
C.Q.E.	Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Égypte.
B.M.H.	Ministère de l'Hygiène de la Grande-Bretagne. — British Ministry of Health.
A.O.F.	Inspection générale des Services sanitaires de l'Afrique Occidentale française. — Central Health Service of French West Africa.
M.C.F.	Ministère des Colonies françaises. — French Colonial Office.

Note. — Les ports sont indiqués en italique. — Ports are shown in italics.

VARIOLE — SMALLPOX

Pays et localit�	Période	Cas	Décès	Source
Country and locality	Period	Cases	Deaths	
ANGLO-EGYPTIAN SUDAN	16-22 d�c.	192	12	C.Q.E. (26.XII)
CHINA: <i>Canton</i>	»	7	0	S.B. (27.XII)
<i>Shanghai</i>	»	—	14	S.B. (26.XII)
DUTCH EAST INDIES: <i>Samarinda</i>	»	8	2	S.B. (27.XII)
ENGLAND AND WALES	9-15 »	176	—	O.R.H.S. (26.XII)
of which: <i>Wales</i>	»	26	—	»
<i>London</i>	»	1	0	»
FRANCE	1-30 nov.	37	—	O.R.H.S. (27.XII)
HONG-KONG	16-22 d�c.	81	22	S.B. (26.XII)
INDE FRANÇAISE: <i>Pondich�ry</i>	»	—	2	S.B. (24.XII)
Territoire de Pondich�ry	9-15 »	22	17	S.B. (28.XII)
INDIA: <i>Bombay</i>	16-22 »	9	2	»
<i>Calcutta</i>	»	6	2	»
<i>Negapatam</i>	»	3	0	»
<i>Madras</i>	»	8	2	»
INDOCHINE: <i>Pnom-Penh</i>	»	13	8	S.B. (27.XII)
IRAQ: <i>Baghdad</i>	»	5	10	C.Q.E (26.XII)
<i>Basrah</i>	»	5	3	»
Other provinces	»	97	25	»
<i>Baghdad Liwa</i>	26 nov.-1 d�c.	20	5	»
	2-8 d�c.	16	4	»
MACAO	16-22 »	—	1	S.B. (24.XII)
SOUDAN FRAN�AIS	1-10 »	Quelques cas — A few cases	—	A.O.F. (26.XII)
TURQUIE: D�part. d'Erzeroum	1-30 nov.	1	0	O.R.H.S. (21.XII)

TYPHUS EXANTH MATIQUE — TYPHUS

BULGARIE: D�part. de Pleven	9-15 d�c.	3	1	O.R.H.S. (21.XII)
CHOS�N	1-30 nov.	29	6	»
MAROC FRAN�AIS: <i>Casablanca</i>	9-15 d�c.	1(Europ�en) —	—	O.R.H.S. (26.XII)
Banlieue d'Agadir	»	6	—	»
Circonscription civile de Doukkala	»	1	—	»
LITHUANIE: <i>Trakai</i>	10-16 d�c.	8	1	»
PALESTINE: <i>Haifa</i>	16-22 »	1	0	C.Q.E. (26.XII)
POLOGNE	2-8 »	32	2	O.R.H.S (26.XII)
ROUMANIE	24-30 nov.	8	0	»
TURQUIE: D�pt. de Brousse	1-30 »	1	0	O.R.H.S. (21.XII)
» <i>Karahissar-Sahib</i>	»	1	0	»
» <i>Samsoun</i>	»	1	0	»
» de <i>Stamboul</i>	»	5	0	»
UNION OF SOUTH AFRICA	2-15 déc.	Cas signalés dans 13 dis- tricts de l'intérieur. — Cases reported in 13 inland districts.		O.R.H.S. (26.XII)

DENGUE DENGUE

EGYPT: <i>Cairo</i>	10-16 déc.	36	—	C.Q.E. (26.XII)
Provinces	»	29	—	»

MESURES DE QUARANTAINE — QUARANTINE RESTRICTIONS

Le port de *Pnom-Penh* a été déclaré suspect en raison de la *variole* par les *Etablissements des Détroits* le 21 décembre.

Les *Etats Malais Fédérés* ont rapporté les mesures prises contre la *peste* à l'égard de *Rangoon*, le 21 décembre. (S.B. 24.XII.)

The port of *Pnom-Penh* was declared suspect by the *Straits Settlements* on account of *smallpox* on December 21st.

The *Federated Malay States* withdrew the measures taken on account of *plague* against *Rangoon* on December 21st. (S.B. 24.XII.)

EXTRAIT DU RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 196 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE SINGAPOUR
POUR LA SEMAINE SE TERMINANT A MINUIT, LE SAMEDI 22 DÉCEMBRE 1928.

EXTRACT OF TELEGRAPHIC REPORT No. 196 FROM THE EASTERN BUREAU AT SINGAPORE
FOR THE WEEK ENDED MIDNIGHT SATURDAY, DECEMBER 22ND, 1928.

Des cas de peste, de choléra ou de variole ont été signalés dans les ports suivants :
Plague, cholera or smallpox was reported present in the following ports :

A. PESTE (PLAGUE) : INDIA : *Rangoon*. MADAGASCAR : *Tamatave*.

B. CHOLÉRA :

INDIA : *Calcutta, Madras*. SIAM : *Bangkok*. INDE FRANÇAISE : *Pondichéry*. CHINA : *Canton*.

C. VARIOLE (SMALLPOX) :

INDIA : *Bombay, Negapatam, Calcutta, Madras*. INDE FRANÇAISE : *Pondichéry*. INDOCHINE : *Pnom-Penh*. DUTCH EAST INDIES : *Samarinda*. HONG-KONG. CHINA : *Shanghai, Canton*. MACAO.

Les renseignements pour la semaine se terminant le 22 décembre n'ont pas été reçus des ports suivants :

Returns for the week ended December 22nd were not received from the following ports :

ADEN PROTECTORATE : *Aden, Perim*. CEYLON : *Colombo*. INDOCHINE : *Haiphong*. DUTCH EAST INDIES : *Banjarasin, Belawan Deli, Menado, Padang, Sabang*. PHILIPPINE ISLANDS : *Jolo*.

Aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été signalé pendant la semaine dans les autres villes maritimes en relations avec le Bureau de Singapour.

Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of plague, cholera or smallpox during the week.